

Mardi, 30 Janvier 1901

COMMUNIQUE DE L'ARCHEVÊQUE

Voici ce qui se fera dans toutes les paroisses catholiques de l'archidiocèse: Vendredi soir et samedi matin, on sonnera le glas funèbre pendant un temps convenable pour annoncer les obèques de celle qui a été la Reine Victoria, notre regrettée Souveraine.

Dimanche prochain à l'issue de la messe on chantera le Psaume XIX, *Exultet*, pour le nouveau roi et on sonnera les cloches durant un quart d'heure en son honneur.

F. A. DUBOIS pte.
Vic. Gén.
Archevêché.

Saint-Boniface le 29 Janvier 1901.

Notes Politiques

(Ces notes étaient écrites pour la semaine dernière. L'hommage que nous avons dû rendre à la mémoire de notre illustre reine Victoria, nous a obligés d'en remettre la publication à cette semaine.)

"L'élection de M. Bernier est contestée," s'écrit *L'Echo* du 17 janvier. Nul ne le plaindra. Il reçoit la monnaie de sa pièce etc., etc.

Nous avions prévu cette malice de nos adversaires; aussi nous les avions mis à l'aise dès la semaine précédente.

Tout de même, l'on peut signaler des différences dans les deux cas.

M. Bertrand n'était pas l'élu de la majorité l'année dernière. C'était un escamotage de siège. Les événements l'ont prouvé.

Cette année, M. Bernier est véritablement l'élu de la majorité. Les libéraux ont tout remis contre lui. Ils ont intrigué, ils ont travaillé, ils ont calomnié, ils ont combiné leurs forces et cherché à en prendre de notre côté; rien ne leur a réussi; ils ont été battus. Contestation n'est qu'une œuvre de rancune, de rage et de discorde.

En grosses lettres, *L'Echo* proteste contre la mise en cause de Mgr Langevin dans la contestation de Saint-Boniface.

Nous voudrions croire à la sincérité de cette protestation. Mais comment y arriver?

La semaine précédente, ne s'était-il pas rendu solidaire de cette ignominie en publiant sans commentaires, le fameux paragraphe touchant l'influence indu?

Ils attendaient, disent-ils, un apaisement des esprits! Alors, pourquoi soulèvent-ils eux-mêmes les esprits?

Ce qu'ils attendaient, c'était l'effet. Si personne n'eût rien dit, on aurait tout laissé passer comme une lettre à la poste!

Encore en ce moment, ces gens-là, tout en criant leur innocence (oui innocents!) ne se préparent-ils pas à poursuivre cette contestation et à retirer tout le bénéfice qu'ils pourront?

A qui feront-ils croire que ce sont les pétitionnaires qui ont trouvé et fourni le dépôt de 750 piastres, nécessaire en pareil cas?

A qui feront-ils croire que cette contestation s'est ourdie toute seule, sans que les principaux de la gente n'en aient entendu parler?

Mais, nous à qui ils ne content pourtant pas leurs secrets, nous le savions l'avant-veille de la signification de la pétition? Et eux ne l'auraient pas su? Ils devraient au moins ne pas s'en vanter!

Pensent-ils, du reste, que nous ignorons leurs allées et venues, leurs réunions, leurs discours?

L'un des chefs a dit à ce propos: cette fois, nous le tenons l'archevêque Langevin!

Un prêtre éminent ne nous apprend-il pas lui-même récemment du haut de la chaire que certains d'entre eux s'étaient ou-

blés jusqu'au point de mander leur archevêque?

Se croient-ils donc de force à faire accroire au public que c'est Jos. Senex tout seul qui a inventé cela, pour jouer un tour à ses amis, leur faire du mal?

Jos. Senex, c'est peut-être le moins coupable de la bande! Ses chefs lui ont demandé de signer cette pétition. Il a consenti, et maintenant ils le jettent à la mer. S'il est assez bonne pâte pour se prêter à cette fantaisie, c'est son affaire, mais le public n'en sera pas dupe. Il restera convaincu qu'ils ont tous mis la main au sac, surtout les gros; car, parmi les autres, il s'en trouve en effet qui souffrent de la honte que leurs chefs leur ont attirée, et qui joindraient volontiers leur indignation à celle du public en général.

L'indignation publique, elle a éclaté au lendemain même du jour où cette pétition a été connue. L'explosion en a été si forte que la peur a pris les instigateurs de la manœuvre, lesquels se sont dits qu'il leur fallait tenter la conjuration de la perte qui les menaçait, à peine de faire machine en arrière. Car rien ne leur coûte. Ils sortent ou rentrent leurs griffes selon que leurs instincts les inspirent. Patte de velours devant certains personnages et certain public, mais dents acérées quand ils en croient l'occasion bonne.

C'est ridicule d'entendre *L'Echo* dire que c'eût été de la part du "parti libéral français, de ceux qui le dirigent, renier tout leur passé que de participer à la production de cette pétition."

Leur passé est en parfaite harmonie avec ce coup de main. L'influence indu est d'origine libérale. A maintes reprises ils l'ont invoquée dans la Province de Québec. Ici, le *Free Press* a pu, précisément à l'occasion de l'élection de Saint-Boniface, l'invoquer pendant deux mois sans que *L'Echo*, ni eux dont il est l'organe, aient protesté. Non seulement ils n'ont pas protesté, mais ils ont même dit qu'ils n'ont pas protesté, a mis quinze jours à venir. Bien plus, toujours dans cet article on incrimine le clergé; on l'accuse encore nettement d'avoir exercé une influence indu dans l'élection de Saint-Boniface. Et l'on excuse ceux qui "seraient tentés d'approuver la pétition de Saint-Boniface."

La Vraie Cause
De Nombreux Maux

Est la constipation, une irrégularité qui est corrigée et permanentement guérie par le Dr Chase's Kidney Liver Pills.

Demandez à tout médecin respectable quelle est la cause des plus grands dérangements de l'organisme et des plus grandes souffrances, et il vous nommera invariablement la constipation ou l'insécurité des intestins. Il ajoutera que ceci se traitait par les purgatives, mais qu'il ne faut pas s'occuper de ces remèdes, car ils ne font que détruire l'organisme.

Par ignorance, négligence ou un sentiment de fausse pudeur, on laisse les intestins venir dans un état de constipation chronique, et suivent les désordres des reins, la toux, les fièvres, l'indigestion et une complète désorganisation des systèmes digestifs, circulatoire et excrétoire.

L'appendicite, l'inflammation des intestins, la maladie de Bright et toutes les complications horriblement douloureuses qu'entraînent ces maladies sont habituellement le résultat direct de la négligence à tenir en état régulier et normal les intestins.

Beaucoup s'imaginent qu'il y a des drogues pour la constipation et se droguent avec des sels ou autres compositions fortes, maléfiques et affaiblissantes qui font fonctionner les intestins, mais qui, prises souvent, amoindrissent et paralysent l'organisme, de telle sorte qu'il devient incapable d'agir par lui-même et ne subit pas l'influence des substances curatives.

Les Dr Chase's Kidney Liver Pills agissent naturellement et agréablement sur les intestins et, par leur effet tonique et rafraîchissant, guérissent complètement et permanentement la constipation.

Personne de ceux qui se rendent compte de la grande importance de tenir les intestins en bon état ne peut oublier que les Dr Chase's Kidney Liver Pills sont le plus grand régulateur des systèmes digestifs et excrétoires, les reins et les intestins.

ni face "estimant son sac raison ne l'on ne saurait tolérer aucun "influence indu." Et *L'Echo* ajoute: "Nous partageons leurs convictions." Seulement, pour l'occasion *L'Echo* se risque à dire qu'il eût été mieux de ne pas se servir de ce moyen.

Ah! voyez-vous, c'est que l'on croit voir venir des élections, soit pour Provencher, soit pour Saint-Boniface, et ces messieurs ont peur que cela ne leur gâte la sauce.

Ils s'arrangent pour que leurs manœuvres marchent quand même, et ils font dire par *L'Echo* qu'ils en sont blancs comme neige, espèrent qu'en lançant ainsi d'une rive à l'autre ils pourront attraper plus de poissons.

N'importe, l'article de *L'Echo* contient des aveux qu'il est bon de signaler et de révéler. D'abord, il admet que l'on a fait là un bien mauvais coup! Et d'un! Ensuite, que ce n'est qu'une simple manœuvre politique! Et de deux! Que le résultat certain de cette manœuvre sera d'exciter le fanatisme!

Et de trois! Qu'elle rendra plus difficile le règlement de la question scolaire!

Et de quatre! Que les instigateurs de cette pétition ont entendu "combattre leurs luttes politiques avec, pour cheval de bataille, la question des écoles!"

Et de cinq! Qu'en l'occasion il est injuste et faux de parler d'influence indu de la part de Mgr Langevin!

Et de six! Nous pourrions continuer ainsi. Mais s'il faut appuyer davantage, il y aura encore du temps pour le faire.

L'Echo ne pouvait traiter ces questions sans se livrer, comme de coutume aux personnalités, et sans chercher à frapper son *med culpa* sur le dos des autres. C'est la tactique des *pickpockets* qui volent sans être volés.

Au commencement de l'article de *L'Echo*, c'est le clergé qui a exercé l'influence indu. A la fin, ce n'est plus lui, mais c'est M. Bernier.

C'est tellement ridicule que nous pourrions être blâmés de nous y arrêter. Il ne faut pas jeter sa poudre aux moineaux; nous passons outre pour reprendre une autre assertion de la petite feuille.

L'Echo dit que nous avons voulu exploiter l'opinion personnelle privée de Mgr Langevin.

D'abord, constatons qu'ici, *L'Echo* admet que Mgr Langevin avait une opinion personnelle, et que cette opinion n'était pas favorable à son clan.

En second lieu, rétablissons la vérité quant au caractère de cette opinion. Si, à l'origine, cette opinion de Mgr Langevin avait un caractère privé, elle est devenue publique par la suite. Par conséquent, *L'Echo* sait qu'il dit un mensonge.

En troisième lieu, c'est par suite des abus de langage du clan que représente *L'Echo* que cette opinion est devenue publique. L'archevêque lui-même l'a dit. "L'on a mis publiquement en doute ma parole" voilà pourquoi je parle. Nous défions *L'Echo* d'établir que c'est nous qui avons mis en doute la parole de l'archevêque. Or, si ce n'est pas nous, c'est vous, car il n'y avait en présence que deux parties. Donc, plaignez-vous de vous-mêmes et non des autres.

Où, il y a eu abus du nom et de la parole de l'archevêque, mais cet abus, c'est vous qui l'avez commis.

Publiquement et privément vous avez dit que Mgr l'archevêque favorisait plutôt la candidature de M. Mager.

Vous êtes allés de maison en maison répétant ces propos. En quelques endroits l'on a même



EPOUSES ET MERES

Le bonheur du mari, la santé des enfants, l'harmonie parfaite sous le toit conjugal dépendent surtout de la santé de la reine de ce petit royaume, appelée la "MÈRE DE FAMILLE."

Une mère de famille doit jouir d'une bonne santé. Elle le doit à son mari, elle le doit surtout à ses enfants. Une mère bien portante sera toujours plus apte à transmettre à ses enfants une constitution saine et vigoureuse. Tout le monde sait que les enfants d'une mère nerveuse et faible seront égarés et chétifs.

MÈRES DE FAMILLE, si vous voulez saines, malades et faibles, prenez les *Pilules Rouges* de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, car c'est la meilleure médecine qu'une femme puisse prendre dans n'importe quel temps ou n'importe quelle position qu'elle puisse être. Elles sont d'une digestion facile et ne font pas mal à l'estomac. Elles guérissent les vomissements du matin, apaisent les nerfs, donnent de l'appétit, procurent pour la nuit un sommeil tranquille, purifient et enrichissent le sang, donnent cette santé robuste et cette vigueur qui sont nécessaires à une mère de famille pour le bonheur de ceux qui l'entourent.

Témoignage de Madame AMANDA GAUVIN:



"Conseillée par Madame Frédéric Naud, de Ste-Christine, j'ai pris les *Pilules Rouges* pour me renforcer, car j'étais bien faible. Je manquais d'appétit et ma digestion se faisait très mal. Je pouvais à peine dormir la nuit tant mes nerfs étaient agités, et j'étais toujours fatiguée pendant la journée. Je souffrais aussi de douleurs dans les côtes et de mal dans les reins. J'avais beaucoup de troubles avec mon urine et j'étais surtout très nerveuse. Lorsque je commençai à prendre les *Pilules Rouges* je souffrais depuis deux ans, sans avoir pu trouver quoi que ce soit pour me soulager. Les *Pilules Rouges* me firent un grand bien. Elles me renforcèrent, calmèrent mes nerfs, et me donnèrent l'appétit et firent de moi ce que j'étais à bout de force, une femme forte et bien portante. Je remercie les Médecins Spécialistes de la CIE. Chimique Franco-Américaine, qui ont su me conseiller et aussi de prendre les *Pilules Rouges*."

"Dame AMANDA GAUVIN, Ste-Christine, Portneuf, P. Q."

Témoignage de Madame PHILIAS BOISSONNAULT:



"Les *Pilules Rouges* m'ont guérie de 'darts', d'une démanaison et aussi de l'impureté du sang dont je souffrais depuis longtemps, ce qui me causait beaucoup de troubles lorsque j'avais à travailler fort. À la chaleur et que je m'échauffais les 'sangs'. Cette maladie de peau me rendait la vie bien misérable et j'avais essayé un grand nombre de Médecins, sans résultat et aussi beaucoup de remèdes que j'avais achetés à la Pharmacie. Les *Pilules Rouges*, seules me firent du bien. Elles me renforcèrent, aidèrent beaucoup à ma digestion, me donnèrent le courage et la force de faire mon ouvrage et de vaquer à mes occupations. Les darts que j'avais eu sont complètement disparus. Je remercie les Médecins Spécialistes de la CIE. Chimique Franco-Américaine, qui ont su me conseiller et aussi de prendre les *Pilules Rouges*."

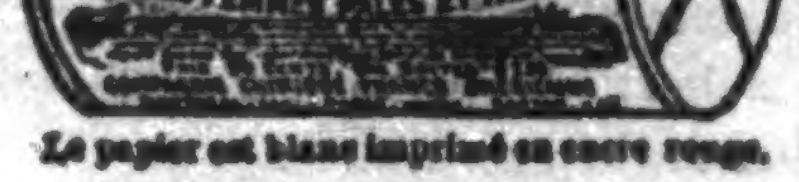
"Dame PHILIAS BOISSONNAULT, No. 417 Rue East School, Woonsocket, R. I."

Un grand nombre de femmes qui n'avaient pas eu d'enfants ou qui mettaient au monde avec misère, des enfants faibles et sans vigueur ont pris les *Pilules Rouges* suivies des conseils des Médecins Spécialistes de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, et aujourd'hui, elles sont des mères heureuses et fortes.

AVIS A NOS PATIENTES.

Nous attirons votre attention sur le fait très important que nous avons retranché le nom du Dr. Coderre de tous nos remèdes. Nos *PILULES ROUGES*, seront donc connues à l'avenir sous le nom de: *PILULES ROUGES DE LA CIE. CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE*.

Pour le plus grand intérêt de nos patientes, nous avons cru faire ce changement; elles devront donc comme par le passé, et plus que jamais, exiger que le nom de la CIE. CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, soit sur chaque boîte, c'est le seul moyen d'avoir les véritables *PILULES ROUGES* et de ne pas se tromper. Elles devront refuser comme imitation, toutes *PILULES ROUGES* vendues de porte en porte au 100 ou à 50c. la boîte.



Le papier est blanc imprimé en creux rouge.

CIE. CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE

Dépt. Méd. No. 274 RUE ST-DENIS, MONTREAL.

dit que Mgr Langevin avait pris la peine d'aller supplier M. Mager de retirer sa résignation, tandis que vous savez qu'un contraire Monseigneur était allé le féliciter de s'être retiré.

On a obtenu des signatures au bulletin de M. Mager sous le faux prétexte que M. Mager était le candidat de Mgr l'archevêque.

Pendant tout ce temps-là, vous saviez que Mgr l'archevêque n'était pas antipathique à la candidature de M. Bernier. Vous le saviez parce qu'il vous l'avait dit. Le sachant, vous usiez du mensonge en disant que votre candidat était son candidat.

Dès le commencement de la lutte vous avez assiégé l'archevêché. Vous y alliez tantôt l'un après l'autre, tantôt en procession, pour tâcher d'amener Monseigneur à forcer M. Bernier de se retirer.

Ces renseignements, ce n'est pas de l'archevêché que nous les tenons, mais de vous-mêmes, de vos propres indiscretions. Sentant que vous ne réussiriez pas, vous avez voulu prendre les devants et semer dans les esprits assez de confusion pour empêcher la maintenir jusqu'à la fin de la lutte. Ces fourberies exerçaient quelques ravages.

Un jour, des électeurs arriva-

rent de la campagne pour nous demander si c'était vrai que l'archevêché de Saint-Boniface désapprouvait notre candidat.

Il fallait contrecarrer ces impostures. Nous avions sous la main ce qu'il fallait pour cela. Nous nous en sommes servis comme des hommes, publiquement. Nous nous sommes servis d'une parole vraie pour faire prévaloir la vérité contre vos assertions subreptices et fausses, et pour sauvegarder l'honneur de la parole de notre archevêque. Mgr l'archevêque, jugeant les circonstances assez graves pour sortir de sa réserve et revendiquer l'honneur de sa parole mise en doute, devait porter ailleurs son fiel et son vinaigre.

Mais ajoute *L'Echo*: Le nom de Mgr Langevin était encastré du nom de M. Roblin!

Où est le mal? M. Roblin n'est-il pas un honnête homme? Vous n'avez pas coutume à *L'Echo* d'être si particulier!

Pourquoi ne dites-vous pas aussi que les lettres de votre candidat y étaient également!

La pensée qui a présidé à la publication de ces documents a été de réfuter dans un seul feuillet les mensonges que vous

aviez semés partout.

Nous avions ce droit-là, et nous en avons usé.

Et ce n'est point parce que des esprits croches, ou dévoyés et mal intentionnés, se sont imaginés de tirer de là de fausses propositions que nous sommes devenus coupables. A ce compte-là, nul ne pourrait plus agir ni parler, car chaque parole ou action pourrait être interprétée à mal les meilleures paroles et les meilleures actions.

Toujours à ce propos, c'est réjouissant d'entendre *L'Echo* se lamenter sur le fait que nous aurons cherché à tirer parti en notre faveur de ces documents!

Eh bien, après! Pourquoi donc avez-vous tant recherché cette opinion dans les premiers jours de la lutte? Etait-ce pour simplement la mettre en conserve, ou pour vous en servir? Pourquoi donc l'avez-vous si souvent invoquée contre nous, fausement d'ailleurs! Pourquoi donc vos appels réitérés à l'autorité religieuse pour nous acquiescer et nous mettre au ban de l'opinion publique? Si vous voulez qu'on prenne au

serieux ce que nous disons, nous en avons usé.

Et ce n'est point parce que des esprits croches, ou dévoyés et mal intentionnés, se sont imaginés de tirer de là de fausses propositions que nous sommes devenus coupables. A ce compte-là, nul ne pourrait plus agir ni parler, car chaque parole ou action pourrait être interprétée à mal les meilleures paroles et les meilleures actions.

Toujours à ce propos, c'est réjouissant d'entendre *L'Echo* se lamenter sur le fait que nous aurons cherché à tirer parti en notre faveur de ces documents!

Eh bien, après! Pourquoi donc avez-vous tant recherché cette opinion dans les premiers jours de la lutte? Etait-ce pour simplement la mettre en conserve, ou pour vous en servir? Pourquoi donc l'avez-vous si souvent invoquée contre nous, fausement d'ailleurs! Pourquoi donc vos appels réitérés à l'autorité religieuse pour nous acquiescer et nous mettre au ban de l'opinion publique? Si vous voulez qu'on prenne au

Pourquoi Souffrir ?

Pourquoi endurer ces douleurs continuelles, ces maux de tête, ces douleurs dans le dos, au côté gauche et à l'abdomen ? Vous êtes faible, fatiguée, épuisée. Ces douleurs vous rendent irritable, morose, nerveuse. Vous fuyez l'exercice, les plaisirs, la société, et négligez votre ouvrage. Votre appétit est capricieux et votre digestion se fait mal. En un mot, vous êtes une des nombreuses victimes de l'anémie et de la nervosité provenant de ces maladies particulières à votre sexe.

Vous prenez des remèdes pour calmer vos douleurs, mais elles reviennent ces douleurs et toujours de plus fort en plus fort, car elles ne sont qu'un avertissement de la nature—que votre système est déséquilibré et qu'il existe quelque dérangement de vos organes délicats. Elles ne disparaîtront, ces douleurs, que lorsque vous en aurez fait disparaître la cause, lorsque vous aurez, par l'emploi des **Pilules de Longue Vie** (Bonard), rendu votre sang riche, généreux, abondant.

Pourquoi souffrir lorsqu'il est si facile d'obtenir une guérison prompte et permanente. Les **Pilules de Longue Vie** (Bonard) sont faciles à prendre, ne causent aucun malaise, et coûtent peu. Dès les premières doses, vous remarquerez une amélioration sensible, et, après quelques semaines de traitement, vous serez forte, heureuse et pleine de santé.



Lisez cette lettre de M^{me} Chevrier, elle a employé ce merveilleux remède et elle ne le regrette pas aujourd'hui.

LA COMPAGNIE MEDICALE FRANCO-COLONIALE.

Messieurs, — Je ne puis assez louer vos merveilleuses Pilules de Longue Vie, et je me fais un plaisir aujourd'hui de faire connaître au public, par la voix des journaux, que je ne me sens si bien et forte que depuis que je fais usage de vos précieuses pilules. Oui, messieurs, grâce à vos bons conseils et remèdes, je suis maintenant parfaitement guérie de ce mal si commun chez les femmes, de cette dyspepsie qui me rendait si morose et irritable, et de cette faiblesse et de ces douleurs qui me faisaient souffrir depuis des années. J'ai recommandé vos Pilules de Longue Vie à plusieurs de mes amies, et je n'ai aucun doute qu'elles auront sur elles le même effet bien faisant qu'elles ont produit sur moi. Croyez-moi, messieurs.

Votre reconnaissante amie,

JOSÉPHINE CHEVRIER.

Montréal, 17 septembre 1900.

Jeunes filles pâles, mères épuisées, femmes souffrantes, quelque soit votre âge et votre condition, rappelez-vous que les **Pilules de Longue Vie** (Bonard) sont le remède qu'il vous faut pour recouvrer votre santé et vos forces. Envoyez-nous votre adresse, ainsi qu'un timbre de 2 cents, et nous vous enverrons une boîte échantillon de nos Pilules, ainsi qu'un livre contenant de nombreux certificats de personnes qui ont obtenu une guérison par l'emploi des **Pilules de Longue Vie** (Bonard).

Ecrivez aujourd'hui, car il s'agit de votre santé et de votre bonheur.

Les **PILULES DE LONGUE VIE** (Bonard) se vendent 50 cents la boîte, six boîtes pour \$2.50, et sont expédiées franco, soit au Canada ou aux États-Unis, sur réception du prix.

Faites toujours enregistrer les lettres contenant de l'argent et adressez comme suit :

LA C^{ie} MEDICALE FRANCO-COLONIALE, 202, RUE SAINT-DENIS, MONTREAL.

AGENTS DE GROS
A Québec—W. BRUNET & C^{ie}; Aux États-Unis—D. MORTIMER, 20 Centre Wharf, Boston, Mass.

No. 11

CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

—M. le maire Sénécal est parti jeudi dernier pour une promenade de quelques semaines dans la province de Québec.

—Mlle G. Bertrand, fille de M. Thé. Bertrand, est revenue, samedi, d'une promenade dans la province de Québec.

—"Le Bazar" a en ce moment une vitrine très intéressante; le petit raquetteur, tout vêtu de blanc, comme un membre du

"Voyageur," excite particulièrement la curiosité du passant.

—Tout en n'oubliant pas de remercier ceux de nos abonnés qui ont en l'obligeance de nous faire parvenir leur souscription, nous prions instamment les autres de s'acquitter également de cette obligation. Une piastre ou deux ce n'est pas beaucoup pour chacun. Mais pour nous, voyez ce que ça serait si nous recevions toutes ces piastres éparpillées de divers côtés. Nous avons sur nos listes au-delà de

1000 noms dont les souscriptions ne sont pas payées. Sans doute on se dit qu'une piastre, c'est si peu que nous ne devons pas en souffrir. Supposez que tout le monde dise cela, nous voilà privés du coup de 1000 piastres. Allons, braves et intelligents abonnés, soyez gracieux pour nous et envoyez-nous promptement votre redevance.

LA BONNE ADRESSE

Pour guérir vite les affections de la gorge et des poumons, il n'y a que le **BAUME RHUMAL**.

AVIS

Avis est par le présent donné qu'une application sera faite à l'Assemblée Législative de la Province du Manitoba, à sa prochaine session, pour lui demander de passer un acte incorporant Les Chanoines Réguliers de l'Immaculée Conception. L'objet de la dite corporation est d'avoir à Notre-Dame de Lourdes ou à d'autres endroits dans la Province du Manitoba un certain nombre de religieux pour aider les autorités ecclésiastiques de l'archidiocèse de Saint-Boniface dans cette partie d'œuvre qui se trouve dans les limites de la Province du Manitoba, en prêchant, donnant les missions et en faisant toutes autres œuvres de religion et de charité appartenant au ministère paroissial ainsi pour se livrer à l'éducation à la culture et à la colonisation et obtenir le droit de peser sur les affaires sociales et autres fins analogues.

9-1-01-41

JOSEPH BERNIER, Solliciteur des applicants.

PERDUS—Depuis 5 ou 6 semaines, à Saint-Boniface, 6 boîtes de 2 ans et demi et 2 boîtes de 2 ans et demi, le bout de l'oreille gauche coupé carré. Toute personne qui en donnera connaissance aux R^{ts} S^s de la Charité, en les ramenant, sera généreusement récompensé.

12-12-19 joo

AVIS

Avis est par le présent donné qu'une application sera faite à l'Assemblée Législative de la Province du Manitoba, à sa prochaine session, pour lui demander de passer un acte incorporant "Les Franchises des Missionnaires de Marie." L'objet de la dite corporation est d'avoir à Saint-Léon ou à d'autres endroits dans la Province du Manitoba, un certain nombre de religieux pour se livrer à l'enseignement et aux œuvres de charité de toute sorte et d'obtenir pour elles le droit de peser sur les affaires sociales et autres fins analogues.

9-1-01-41

JOSEPH BERNIER, Solliciteur des Applicants.

Province du Manitoba

Le Bulletin des Moissons publié par le gouvernement le 12 décembre 1899, donne les statistiques suivantes pour l'année :

Récoltes	Acres	Moissons moyennes	Total
Blé.....	1,629,995	17.18	27,922,230
Avoine.....	575,136	28.80	22,318,378
Orge.....	182,912	29.4	5,379,156
Pommes de terre.....	19,151	168.5	3,226,395

BESTIAUX

Bœuf à viande exporté durant l'année.....\$ 12,000.00
Exporté pour la formation de troupeau..... 35,000.00
Valeur totale de l'exportation des produits laitiers..... 470,559.00

10,500 OUVRIERS AGRICOLES

Sont venus des parties Est du Canada pour aider aux récoltes dans le Manitoba dans la saison de 1899, et cependant ce n'était pas encore assez.

Les Cultivateurs du Manitoba sont Prosperes

Durant l'année, les cultivateurs ont érigé des bâtiments de ferme pour la valeur d'un million et demi de piastres.

LES TERRAINS DU MANITOBA

A vendre par le gouvernement du Manitoba. Il y a aujourd'hui en vente dans toutes les parties de la Province plus de 1,600,000 acres de terres de choix pour des prix variant de \$2.00 à \$5.00 l'acre. C'est payable en huit paiements. L'attention spéciale des colons est attirée sur 500,000 acres de terre situées le long de la ligne du chemin de fer le *Manitoba Northwestern*, à \$3.00 et \$3.50 l'acre.

Des octrois gratuits de terres (Free Homesteads)

peuvent encore être obtenus en plusieurs parties de la Province Pour plus amples informations, pour cartes, etc., gratuites, adressez-vous à "Minister of Agriculture and Immigration, Winnipeg, Man." ou à

JAMES HARTNEY,
Manitoba Emigration Agent,
Union Station, Toronto

Nous venons de recevoir

Un char des célèbres fournaises "Pearl Sino" et poêles de cuisine. Ces poêles sont reconnus dans Québec et Ontario comme à peu près les meilleurs qui existent. De fait, ils prouvent rapidement le devant sur tous les autres dans notre province. Nous sommes les seuls agents ici. Vous pouvez donc épargner 10 p. c. en achetant directement de nous. Nous avons aussi un énorme assortiment de poêles de chauffage, ferblanteries, huiles et peintures. Nous serons heureux de recevoir la population française et l'invitons à nous visiter avant d'acheter ailleurs. On parle français.

C.A. Baskerville

650 RUE MAIN

Entre les Avenues Logan et Henry

Nous avons depuis deux mois à notre employé M. Henri Pélissier, qui sera toujours prêt à répondre à la clientèle française.

RIPAN'S TABULES

Doctors find
A Good
Prescription
For mankind

WANTED—A case of bad health that RIPAN'S will cure. They build up and purify the blood. One gives relief. Note the word RIPAN'S on the package and keep it. RIPAN'S is for a cure, not for a day's relief. The samples and one thousand testimonials will be mailed to any address for free sent to the Ripan Chemical Co., No. 10 Spruce Street, New York.

Abonnez-vous au "MANITOBA"

GUILBAULT & COTE

Assortiment considérable

POÊLES DE CUISINE,
USTENSILES DE CUISINE
ETC., ETC.,

à vendre aux conditions les plus avantageuses

Vous avez peut-être besoin d'un Bicyclette. Achetez un de nos Bicycles "IDEAL", "GENEVA", "REDREDO", des meilleurs manufacturés du Canada

GUILBAULT & COTE

Téléphone 604

Ave. Provencher, St-Boniface.

— Seuls agents autorisés à St-Boniface, de Merrick, Anderson & Co., de Winnipeg.

LIBRAIRIES KEROACK

B. Keroack.

M. D. Keroack.

RUE DUMOULIN.

COIN DES RUES MAIN ET WATER.

Saint-Boniface.

Winnipeg.

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres, fleurs artificielles, bonnets d'églises, etc., etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Nous vendons en gros au clergé et aux marchands chapeliers, livres de prières et scapulaires.

Remise spéciale aux commissaires et instituteurs.

Les ordres par la poste seront promptement exécutés

FLEURY

souhaite la Bonne Année à tous ses amis en leur disant qu'il n'a pas encore rendu tout son stock de Hardes-faites. Nous commençons une vente de quinze jours avec une réduction de 25 pour cent sur les Hardes-faites et 30 pour cent sur les Fourrures.

Merci pour le Passé

D. W. FLEURY.

564, RUE PRINCIPALE,

Vis-à-vis l'Hôtel Brunswick.

WINNIPEG.

26-9-19

AGRANDISSEMENT DE LOCAL.

Il y a un an, nous ouvrons au public de vastes salles de merceries, de couture, de manteaux, robes, blouses et sous-vêtements.

CETTE SEMAINE

nous ouvrons le sous-sol, que nous avons parfaitement aménagé pour la vente des draps, flanellettes, tapis, "rugs", etc. Afin de faire de l'espace pour les marchandises d'automne, nous avons décidé de faire une—

GRANDE VENTE A SACRIFICE

dans le sous-sol, cet été; vente d'indiennes, de mousselines, cotons et ce qui nous reste de lainages.

VENTE DE DECEMBRE

Pendant le mois de décembre, nous allons vendre A MEILLEUR MARCHÉ que partout ailleurs à Winnipeg, et cela dans nos trois étages. Surveillez cela et prenez votre part des avantages de ces grandes ventes.

CARSLEY & CO.,

No. 344, Rue Main.

Vis-à-vis la rue Notre-Dame.

WINNIPEG

C. P. R.

La plus rapide et la meilleure route vers l'Est et l'Ouest. Pas de changement de chars pour Montréal, Toronto, Vancouver et Seattle. Taux d'excursion pour la

CALIFORNIE

et d'autres places d'hiver

Pour plus amples détails, adressez-vous à l'agent du C. P. R. le plus proche ou à

WM. STITT.

A. G. P. A.

C. E. McPHERSON,

G. P. A.

WINNIPEG.

Pendant l'hiver, le train du C. P. R. pour l'Est partant de Winnipeg le vendredi, laissant Montréal et Toronto le dimanche et arrivant à Winnipeg le mardi, sera discontinué. Pas de changement dans le service quotidien de Winnipeg dans l'Ouest.

EPICERIES

CHAUSSURES

maintenant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de

Frais, Tabac, Pipes, Cigares, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genre.

Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente.

T. PELLETIER, AVE. TACHE St-Boniface.

INSTANT RECHÈS FIEBRES 15 HAT.

Pain-Killer

IL N'Y A PAS DE SOUFFRANCE NI DE DOULEUR, INTERNE OU EXTERNE, QUI NE SOIT SOULAGÉE PAR LE PAIN-KILLER.

Cette merveilleuse découverte est une bénédiction. Le merveilleux remède par le

PERRY DAVIS & SON.

MAGASIN GENERAL

Le soussigné informe le public et ses nombreux amis de Saint-Boniface et de la campagne qu'il a décidé d'ouvrir une succursale à Saint-Boniface et qu'il compte sur le patronage de ses amis et du public en général. Le magasin sera général, incluant les différentes lignes suivantes :

EPICERIES
MARCHANDISES SECHES
HARDES-FAITES
CHAUSSURES Etc.

L'ouverture se fera entre le 10 ou le 15 de février. Remerciements d'avance pour votre patronage. J'ai retenu les services de M. J. A. Bétournay qui est avantageusement connu à Saint-Boniface et de la clientèle française. Je demeure, votre tout dévoué,

M. S. HOULE,
Marchand

31-1-01 31

JOSEPH BERNIER, Solliciteur des Applicants.

L'INDUSTRIE

LAITIÈRE

L'Association de l'industrie laitière du Manitoba est actuellement à l'organisation de sa 14^{ème} convention annuelle et la circulaire suivante a été adressée à tous les membres de l'Association et aux Secrétaires des beurriers et fromageries de la province :

MONSIEUR,

La convention annuelle de l'Association d'Industrie Laitière du Manitoba est fixée à vendredi le 22 février prochain, et s'ouvrira à 9 h. m. à l'Hôtel de la Ville de Winnipeg, dans la salle du Conseil.

Un programme des plus intéressants a été préparé. Voici les noms des orateurs et les sujets qu'ils traiteront : Professeur James W. Robertson : "L'état de l'industrie laitière au Canada."

M. J. A. Roddick (revenu récemment de la Nouvelle Zélande, pour entrer à l'emploi du gouvernement fédéral) "L'industrie laitière à la Nouvelle Zélande,"

et "la fabrication du beurre et du fromage au Manitoba"; M. Wm. Grassick, président de l'Association : "La manière de faire fonctionner une beurrierie et la manière de recevoir la crème."

M. S. A. Murray, surintendant de l'Ecole d'Industrie Laitière du Manitoba; "Leçons à tirer des diverses expositions de beurres et de fromages aux Expositions d'automne du Manitoba."

M. T. D. Moran, professeur pour la fabrication du fromage à l'Ecole d'Industrie Laitière du gouvernement à Winnipeg; "La fabrication du fromage dans l'est de la Province." On compte aussi sur des discours par le Premier Ministre Roblin, M. Hugh McKeller, du Département de l'Agriculture; M. S. A. Bedford, surintendant de l'Exposition de Brandon; M. W. J. Mitchell, surintendant de beurrierie du gouvernement dans l'Assiniboia et C. Marker, des beurrierie du gouvernement dans l'Alberta.

La présence en grand nombre de tous ceux qui sont intéressés dans l'industrie laitière est tout ce qu'il faut pour faire un succès de cette convention. Venez et amenez un ami. Il n'est pas nécessaire d'être membre de l'association pour assister aux séances bien que tous seront reçus comme membres avec plaisir.

Les billets de chemin de fer se vendront à bon marché; cette vente de billets se fera les 18, 19 et 20 février; aller et retour, le prix d'un simple billet.

L'exécutif de l'Association a constaté aux dernières réunions l'utilité des rapports des beurrierie et fromagerie et compte que chaque établissement enverra un représentant mun d'un rapport. Que le rapport contienne les renseignements suivants autant que possible :

Quantité de crème reçue et quantité de beurre fabriqué. Quantité de lait reçu et

quantité de fromage fabriqué. Coût de la fabrication et prix moyen par livre.

Augmentation de produits fabriqués et excédent de profit sur l'année précédente? Distance des fermes où vous prenez le lait et le coût de ce transport?

Quels sont les désavantages spéciaux à votre district?

Quels sont les avantages spéciaux de votre district?

Quelles sont suivant vous, les améliorations les plus importantes à faire pour relever la qualité du beurre et du fromage.

S. V. P. que ce rapport soit assez court pour pouvoir être lu dans quatre (4) minutes.

E. CORA HIND, Secrétaire.

L'assemblée annuelle de l'association des fabricants de fromage et de beurre aura lieu le 20, 21 et 22 février prochain dans la salle Maw, place du marché, près de l'Hôtel Leland, Winnipeg.

PROGRAMME

1er jour en Anglais.

Discours du Président.

La fabrication du fromage en sections par C. C. McDonald.

D. M. Shunk, J. N. Ross, N. J. Cluff.

L'épreuve du lait par le système Babcock.

M. Alex. Mitchell, spécialiste du gouvernement fédéral.

Discussion sur divers sujets.

2ième jour en Français.

Discours du Président et autres.

20. La fabrication du fromage par nos meilleurs fabricants.

30. Discours par M. Théophile Paré.

L'organisation de sociétés laitières coopératives et leur direction; statistiques sur l'exploitation d'une fromagerie modèle.

40. Wm Legimodière M. P. P. Lorette.

50. Discours par M. Victor Renaud, Saint-Pierre.

60. Discours par M. L. Voisin, Saint-Laurent.

JEUDI SOIR

Ouverture solennelle de la convention.

Discours de l'Honorable Ministre de l'Agriculture, R. P. Roblin.

Discours du Professeur J. R. Robertson d'Ottawa.

C. C. Castle, Commissaire de la Halle aux Bœufs.

Discussion du discours du Président.

Sième jour.

Rapport des Comités.

Résolutions et clôture de la convention.

Prix réduits sur les chemins de fer.

S. M. BARRÉ, Président.

D. W. SHUNK, Secrétaire Protempore.

Si APRÈS UN TOUR DE VOITURE vous avez froid, une cuillerée à thé de Pain-Killer dans un verre d'eau chaude sucrée, sera un meilleur stimulant que le Whiskey. Evitez les contrefaçons, il n'y en a qu'un de bon, c'est celui de Perry Davis. 25c et 50c.

A Propos d'Agriculture

RENSEIGNEMENTS UTILES

Grâce au moyen indiqué ci-dessous le cultivateur qui n'a qu'un petit nombre de vaches laitières peut conserver son beurre durant une saison entière s'il le fait, pour le mettre en tinettes.

Quand le beurre est en grains dans la barate, le laver avec soin, afin d'en faire sortir tout le petit lait, puis le placer à l'état granulaire, dans des coffres ou des tonneaux contenant de la saumure très forte.

Pour le mettre en tinettes quand le moment de la vente est arrivé, on le sort de la saumure et on le malaxe en le lavant à l'aide d'un filet d'eau claire. On le sale ensuite comme du beurre frais.

Durant la période de conservation le beurre doit être maintenu immergé dans la saumure au moyen d'une planche trouée bien propre et tout à fait inodore.

LE SEL ET LES VACHES

On a fait maintes expériences qui ont démontré que le sel augmente la production du lait chez les vaches.

Ainsi, durant un mois trois vaches ont été complètement privées de leur ration ordinaire de sel, et l'on constate chaque jour, une diminution graduelle du lait.

Après ce mois les vaches ont reçu chacune, dans leur ration, quatre onces de sel par jour et au bout de quinze jours, l'augmentation en lait a été de 100 livres et, dans tout le mois, de 200 livres.

Il ne faut pas oublier que les vaches doivent avoir constamment de l'eau pure et fraîche à leur disposition.

MALADIES DES FEMMES

La plupart des maladies des femmes, pour ne pas dire toutes, ont pour cause l'impureté du sang, c'est-à-dire l'impureté du sang.

Rendez au sang sa vigueur et sa pureté par l'emploi des PILULES de LONGUE VIE du CHIMISTE BONARD, et vous supprimerez la cause du mal. — 18

L'AUTOE CONSCIENCE

On admet généralement qu'il est inutile de consacrer ou d'appliquer l'avoine pour un cheval adulte, doté d'un bon appareil masticateur. Mais, dès que pour une cause ou une autre, la mastication laisse à désirer il vaut mieux diviser le grain.

L'aman de l'avoine s'imprègne plus complètement de salive et la digestion s'effectue dans de meilleures conditions pour l'assimilation. C'est dans ce cas, que l'on peut dire que l'animal se porte mieux avec une ration moindre. Mais, en réalité, il ne faut pas considérer le volume, qui a augmenté par l'aplatissement, mais uniquement le poids, qui, seul, doit être pris en considération.

COMMERCES

Marchés de Saint-Boniface et de Winnipeg corrigés le 29 Jan. 1901.

	5 cts.	10 cts.
Bœuf, frais, la lb.	0 18	0 20
Bœuf, salé, la lb.	0 16	0 18
Fromage, la lb.	0 24	0 26
Beurre, la lb.	0 00	0 18
Beurre, la lb.	0 00	0 20
Beurre, la lb.	0 00	0 22
Beurre, la lb.	0 00	0 24
Beurre, la lb.	0 00	0 26
Beurre, la lb.	0 00	0 28
Beurre, la lb.	0 00	0 30
Beurre, la lb.	0 00	0 32
Beurre, la lb.	0 00	0 34
Beurre, la lb.	0 00	0 36
Beurre, la lb.	0 00	0 38
Beurre, la lb.	0 00	0 40
Beurre, la lb.	0 00	0 42
Beurre, la lb.	0 00	0 44
Beurre, la lb.	0 00	0 46
Beurre, la lb.	0 00	0 48
Beurre, la lb.	0 00	0 50

FARINE

Farine par 100 lbs. Boiley Process...	2 25
" " Strong Baker...	2 10
" " Manitoba Baker...	1 70
" " Imperial Baker...	1 30
" " Superiore XXXX...	1 20
" " Nestor...	1 05
Gru, la tonne...	12 50
Son, " " " " " "	14 50

FOIN

Foin de prairie, 1ère qual. 4 00 à 5 00	
Foin pressé, par tonne 5 50 à 6 50	

BOIS ET CHARBON.

Tremble, 1ère qual. 3 50 à 4 50	
Frêne, chêne et épinette rouge 4 50 à 5 50	
Charbon dur 10 00 à 10 50	
Charbon mou 4 50 à 5 00	

Deux....

Offres
Avantageuses

Pour Aujourd'hui et Samedi

10. Votre choix sur n'importe quel paletot, (excepté en fourrures) pour \$10.50

20. Votre choix sur n'importe quel habillement dans le magasin pour \$12.50

Nous voulons avoir de l'espace pour nos marchandises de Noël, c'est pour cela que nous faisons cette vente exceptionnelle.

Ne manquez pas votre chance

DEEGAN

556 Rue Main.

MALADIES DES FEMMES

La plupart des maladies des femmes, pour ne pas dire toutes, ont pour cause l'impureté du sang, c'est-à-dire l'impureté du sang.

Rendez au sang sa vigueur et sa pureté par l'emploi des PILULES de LONGUE VIE du CHIMISTE BONARD, et vous supprimerez la cause du mal. — 18

L'AUTOE CONSCIENCE

On admet généralement qu'il est inutile de consacrer ou d'appliquer l'avoine pour un cheval adulte, doté d'un bon appareil masticateur. Mais, dès que pour une cause ou une autre, la mastication laisse à désirer il vaut mieux diviser le grain.

L'aman de l'avoine s'imprègne plus complètement de salive et la digestion s'effectue dans de meilleures conditions pour l'assimilation. C'est dans ce cas, que l'on peut dire que l'animal se porte mieux avec une ration moindre. Mais, en réalité, il ne faut pas considérer le volume, qui a augmenté par l'aplatissement, mais uniquement le poids, qui, seul, doit être pris en considération.

COMMERCES

Marchés de Saint-Boniface et de Winnipeg corrigés le 29 Jan. 1901.

	5 cts.	10 cts.
Bœuf, frais, la lb.	0 18	0 20
Bœuf, salé, la lb.	0 16	0 18
Fromage, la lb.	0 24	0 26
Beurre, la lb.	0 00	0 18
Beurre, la lb.	0 00	0 20
Beurre, la lb.	0 00	0 22
Beurre, la lb.	0 00	0 24
Beurre, la lb.	0 00	0 26
Beurre, la lb.	0 00	0 28
Beurre, la lb.	0 00	0 30
Beurre, la lb.	0 00	0 32
Beurre, la lb.	0 00	0 34
Beurre, la lb.	0 00	0 36
Beurre, la lb.	0 00	0 38
Beurre, la lb.	0 00	0 40
Beurre, la lb.	0 00	0 42
Beurre, la lb.	0 00	0 44
Beurre, la lb.	0 00	0 46
Beurre, la lb.	0 00	0 48
Beurre, la lb.	0 00	0 50

FARINE

Farine par 100 lbs. Boiley Process...	2 25
" " Strong Baker...	2 10
" " Manitoba Baker...	1 70
" " Imperial Baker...	1 30
" " Superiore XXXX...	1 20
" " Nestor...	1 05
Gru, la tonne...	12 50
Son, " " " " " "	14 50

FOIN

Foin de prairie, 1ère qual. 4 00 à 5 00	
Foin pressé, par tonne 5 50 à 6 50	

BOIS ET CHARBON.

Tremble, 1ère qual. 3 50 à 4 50	
Frêne, chêne et épinette rouge 4 50 à 5 50	
Charbon dur 10 00 à 10 50	
Charbon mou 4 50 à 5 00	

Nouvelle Installation.

Nous sommes maintenant dans notre nouveau local. Nous avons transporté notre magasin de Winnipeg ici, de sorte que, avec l'immense stock nouveau que nous avons aussi pu nous procurer, notre clientèle est sûre d'être servie avec des épicerie, provisions, etc., de premier choix et à des prix qui surprendront ceux qui voudront bien nous accorder leur patronage.

Ne pas oublier que nous continuons notre commerce de grains. Nous échangeons le blé pour de la farine.

COLLIN & FILS.

AVENUE PROVENCHER, ST-BONIFACE.

Téléphone 604.

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

ST-BONIFACE

MALADIES DES FEMMES

La plupart des maladies des femmes, pour ne pas dire toutes, ont pour cause l'impureté du sang, c'est-à-dire l'impureté du sang.

Rendez au sang sa vigueur et sa pureté par l'emploi des PILULES de LONGUE VIE du CHIMISTE BONARD, et vous supprimerez la cause du mal. — 18

L'AUTOE CONSCIENCE

On admet généralement qu'il est inutile de consacrer ou d'appliquer l'avoine pour un cheval adulte, doté d'un bon appareil masticateur. Mais, dès que pour une cause ou une autre, la mastication laisse à désirer il vaut mieux diviser le grain.

L'aman de l'avoine s'imprègne plus complètement de salive et la digestion s'effectue dans de meilleures conditions pour l'assimilation. C'est dans ce cas, que l'on peut dire que l'animal se porte mieux avec une ration moindre. Mais, en réalité, il ne faut pas considérer le volume, qui a augmenté par l'aplatissement, mais uniquement le poids, qui, seul, doit être pris en considération.

COMMERCES

Marchés de Saint-Boniface et de Winnipeg corrigés le 29 Jan. 1901.

	5 cts.	10 cts.
Bœuf, frais, la lb.	0 18	0 20
Bœuf, salé, la lb.	0 16	0 18
Fromage, la lb.	0 24	0 26
Beurre, la lb.	0 00	0 18
Beurre, la lb.	0 00	0 20
Beurre, la lb.	0 00	0 22
Beurre, la lb.	0 00	0 24
Beurre, la lb.	0 00	0 26
Beurre, la lb.	0 00	0 28
Beurre, la lb.	0 00	0 30
Beurre, la lb.	0 00	0 32
Beurre, la lb.	0 00	0 34
Beurre, la lb.	0 00	0 36
Beurre, la lb.	0 00	0 38
Beurre, la lb.	0 00	0 40
Beurre, la lb.	0 00	0 42
Beurre, la lb.	0 00	0 44
Beurre, la lb.	0 00	0 46
Beurre, la lb.	0 00	0 48
Beurre, la lb.	0 00	0 50

FARINE

Farine par 100 lbs. Boiley Process...	2 25
" " Strong Baker...	2 10
" " Manitoba Baker...	1 70
" " Imperial Baker...	1 30
" " Superiore XXXX...	1 20
" " Nestor...	1 05
Gru, la tonne...	12 50
Son, " " " " " "	14 50

FOIN

Foin de prairie, 1ère qual. 4 00 à 5 00	
Foin pressé, par tonne 5 50 à 6 50	

BOIS ET CHARBON.

Tremble, 1ère qual. 3 50 à 4 50	
Frêne, chêne et épinette rouge 4 50 à 5 50	
Charbon dur 10 00 à 10 50	
Charbon mou 4 50 à 5 00	

Nouvelle Installation.

Nous sommes maintenant dans notre nouveau local. Nous avons transporté notre magasin de Winnipeg ici, de sorte que, avec l'